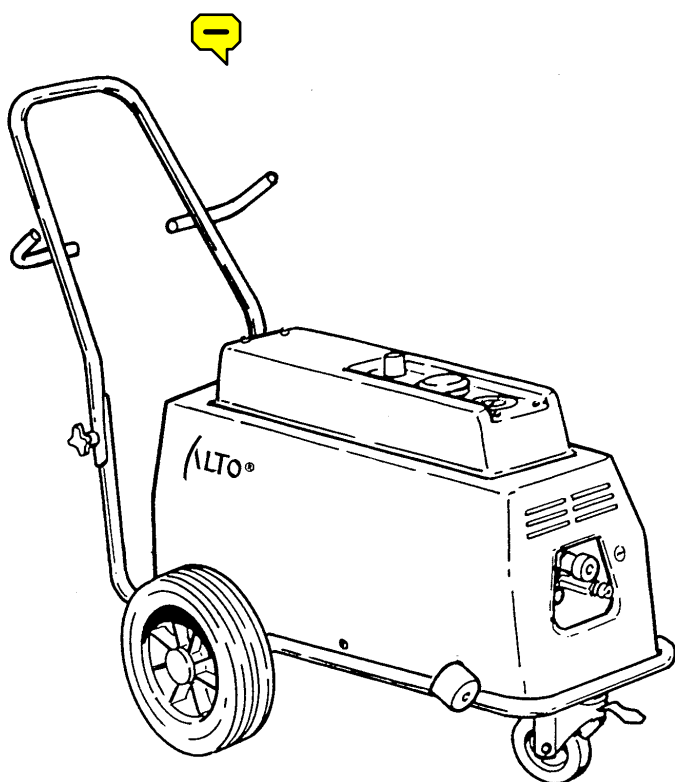


03K  
C3KA  
3000C



ALTO®

Total Cleaning  
Confidence™

Reserve de le  
Spare parts  
Ersatzteile  
Pièces détachées

598 64 99 - 00.03

"Positionsnummer" der henviser til tegning.  
 "Reference number" which refers to drawing.  
 "Positionsnummer", die auf Zeichnung hinweist.  
 "Numéro de repaires" qui se réfère au plan.

"Produktbetegnelse"  
 "Product designation"  
 "Produktbezeichnung"  
 "Désignation du produit"

Pos. Ref.	Nr. No.	Betegnelse Bezeichnung	Designation Désignation	1903K	2903K	4403K/C3KA	5203K/C3KA	4003K/C3KA	3000C
111	6101038	Stempel-kontraventil Piston-nonreturn valve Kolben-rückschlagventil Piston clapet anti-retour		1	1	1	1	1	1
111	6101083	<i>Stempel-kontraventil Piston-nonreturn valve Kolben-rückschlagventil Piston clapet anti-retour</i>	<b>C3</b>			1	1	1	
112	1600493	Lynkoblingsnippel Quick coupling nipple Schnellkupplungs-nippel Raccord rapide mâle		1	1	1	1	1	1
112	1600112	Lynkoblingsnippel, RF Quick coupling nipple, SS Schnellkupplungs-nippel, RF Raccord rapide mâle, INOX		1	1	1	1	1	1
A	6109046	Rep.sæt, pakninger Rep.kit, gaskets Rep.satz, Dichtungen Kit de rép., joints	03K	x	x	x	x	x	
A,	1119570	<i>Rep.sæt, pakninger Rep.kit, gaskets Rep.satz, Dichtungen Kit de rép., joints</i>	<b>C3</b>			x	x	x	x

Dele som er skrevet med ***kursiv*** er specielt til **C3**

Parts which are typed ***in italics*** are for the **C3**

Teile, die durch ***kursivschrift*** hervorgehoben sind, sind für **C3**

Pièces en caractères ***italiques*** sont particulièrement pour **C3**

"Reparationssæt" indeholder udvalgte reservedele, der er indrammet på tegningen.

"Repair kits" contain selected spare parts, which are boxed in on drawing.

"Reparatursätze" enthalten ausgewählte Ersatzteile, die auf der Zeichnung eingerahmt sind.

"Kit de réparation" contient des pièces détachées sélectionnées, qui sont encadrées sur le plan.

Angiver **antal** dele der indgår i maskinen/hovedkomponenten.

Et "**x**" angiver at artiklen indeholder dele, der også forhandles som løse dele.

States the **number** of parts which form part of the machine/main component.

An "**x**" states that the article contains parts, which are also available as separate parts.

Gibt **Anzahl** Teile an, die im Gerät/in den Hauptkomponenten eingehen.

Ein "**x**" gibt an, daß der Artikel Teile enthält, die auch als Ersatzteile verhandelt werden.

**Nombre** de parts qui font partie du composant primaire.

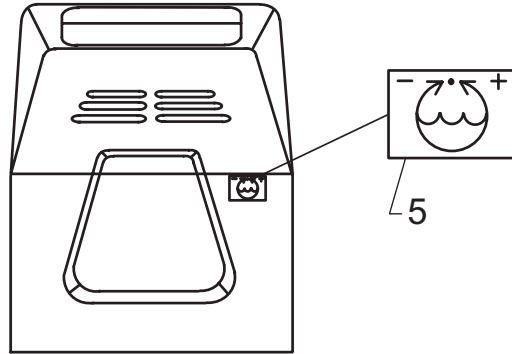
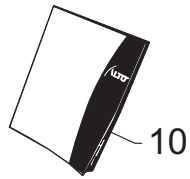
Une "**x**" dit, que l'article contient des pièces, qui sont aussi vendus séparément.

# 03K, C3KA, C3000

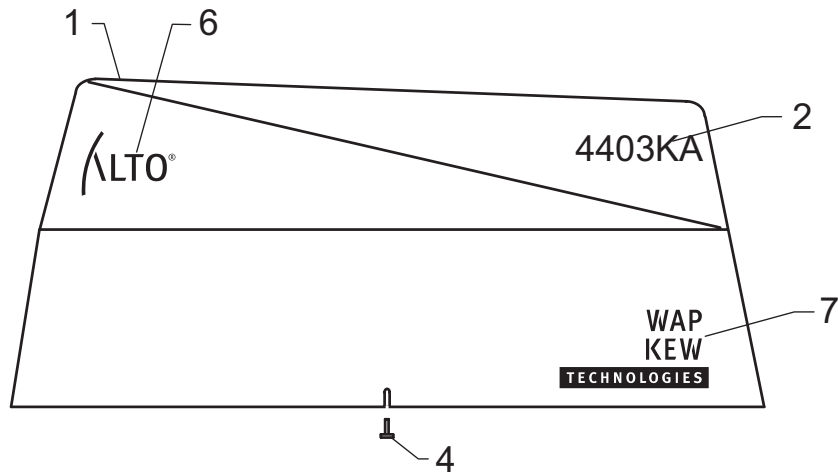
**Reservedele • Spare parts**  
**Ersatzteile • Pièces détachées**

## Indholdsfortegnelse Index Inhaltsverzeichnis Sommaire

Side Page Seite Page	Betegnelsen Designation Bezeichnung Désignation
4 - 5	Kabinet Cabinet Gehäuse Capot
6 - 7	Motorp.enhed mont. i stel Pump unit mont. in. chas. Motorp. körper mont. in R. Unité de moteur/pompe
8 - 9	Stel, kompl. Chassis, compl. Rahmen, kompl. Châssis, compl.
10 - 17	Motorp.enhed / <i>Strømningskontakt</i> Pump unit / <i>Flow switch</i> Pumpeneinheit / <i>Strömungsschalter</i> Corps de pompe / <i>Circulation sélecteur</i>
18 - 19	<i>El-dele</i> <i>Electric parts</i> C3KA <i>Elektrische Komponenten</i> <i>Éléments électriques</i>
20 - 23	El-dele Electric parts 03K, 3000C Elektrische Komponenten Éléments électriques



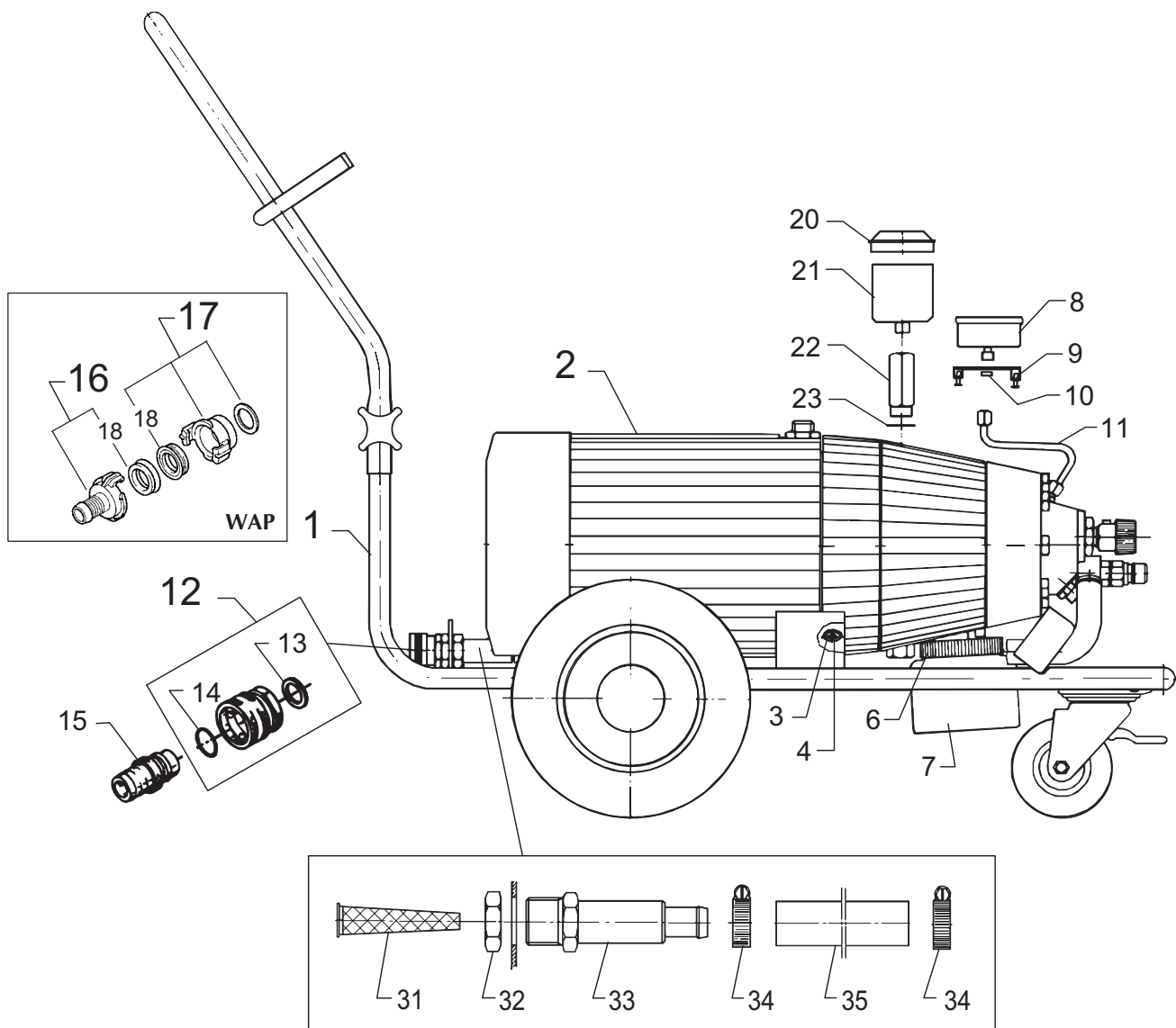
8 **Wap**  
ALTO<sup>®</sup>  
GROUP



KEW  
TECHNOLOGY

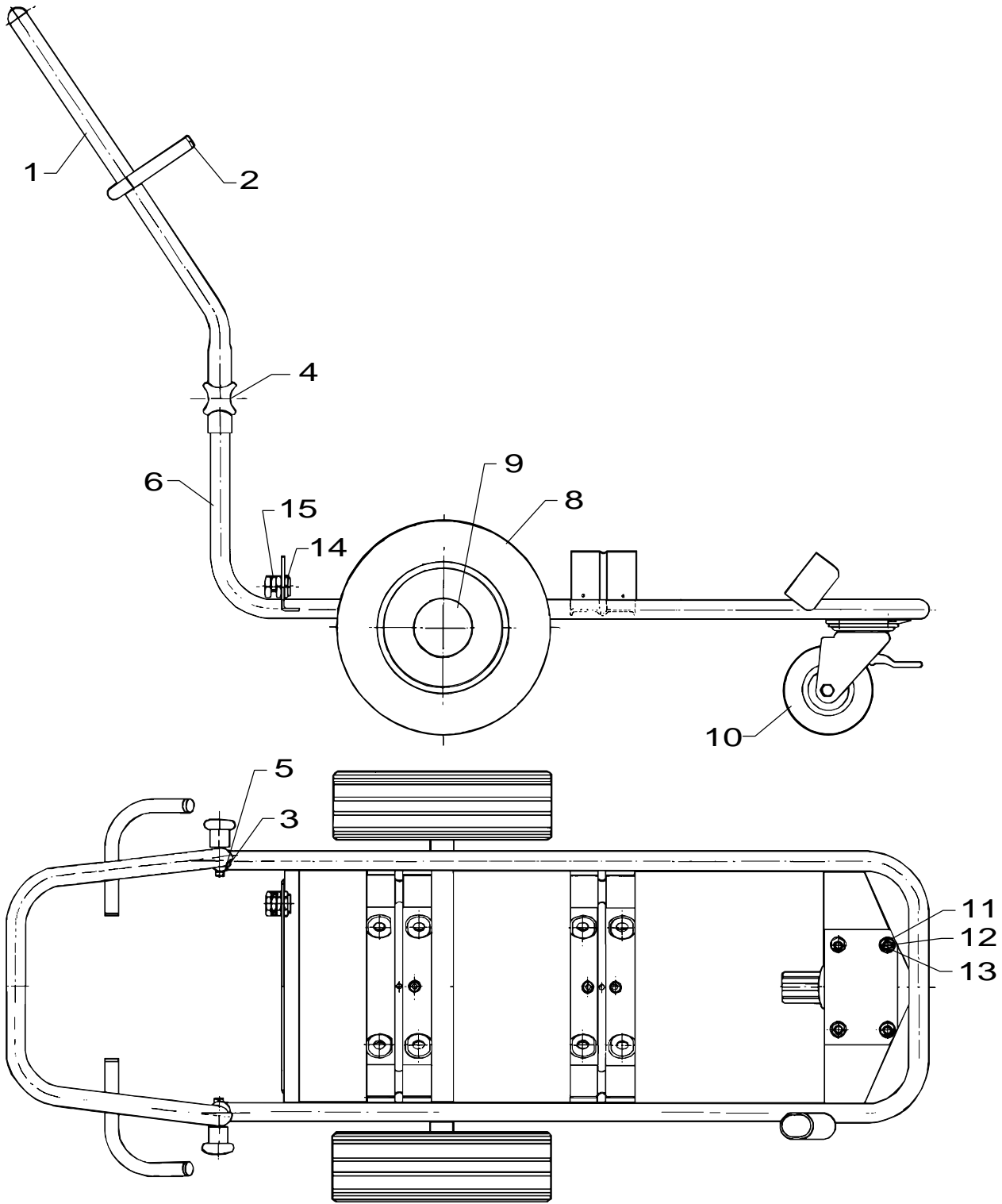
Pos. Ref.	Nr. No.	Betegnelse Bezeichnung	Designation Désignation						
				1903K	2903K	4403K/C3KA	5203K/C3KA	4003K/C3KA	3000C
-	-	Kabinet, kompl. Cabinet, compl. Gehäuse, kompl. Capot, compl.		x	x	x	x	x	x
1	6101428	Kabinet, ALTO Cabinet Gehäuse Capot		1	1	1	1	1	1
2	-	Logo, ALTO Logo Logo Logo		2	2	2	2	2	2
-	6100203	4003K				2			
-	6100206	40C3KA				2			
-	6100200	4403K				2			
-	6100202	4403KR				2			
-	6100208	44C3K				2			
-	6100210	44C3KR				2			
-	6100204	4403KA				2			
-	6100207	4403KRA				2			
-	6100209	44C3KA				2			
-	6100212	44C3KRA				2			
-	6100201	5203K						2	
-	6100211	52C3K						2	
-	6100205	52C3KA						2	
4	1803592	Skrue Screw Schraube Vis		2	2	2	2	2	2
4	1804228	Skrue, RF Screw, SS Schraube, RF Vis, INOX		2	2	2	2	2	2
5	6100184	Symbol f. vandmængdereg. Label, water capacity reg. Aufkleber, Wassermengen. Autocallant, réglage débit		1	1	1	1	1	1
6	6155913	ALTO logo ALTO logo ALTO logo ALTO logo				2	2	2	
7	6155914	KEW TECHNOLOGY logo KEW TECHNOLOGY logo KEW TECHNOLOGY logo KEW TECHNOLOGY logo				2	2	2	
7	6100217	Wap KEW TECHNOLOGIES logo Wap KEW TECHNOLOGIES logo Wap KEW TECHNOLOGIES logo Wap KEW TECHNOLOGIES logo				2	2	2	
8	6100216	Wap ALTO GROUP logo Wap ALTO GROUP logo Wap ALTO GROUP logo Wap ALTO GROUP logo				2	2	2	
9	6124578	Advarselslabel Warning label Warnaufkleber Autocollant d'avertissement		1	1	1	1	1	1
-	4200457	Advarselskilt Warning sticker Warnaufkleber Plage de bord	f. SF						

Pos. Ref.	Nr. No.	Betegnelse Bezeichnung	Designation Désignation						
				1903K	2903K	4403K/C3KA	5203K/C3KA	4003K/C3KA	3000C
10	-	Instruktionsbog Instructionmanual Betriebsanleitung Livret d'instructions	Wap KEW TECHNOLOGIES						
-	6109218	DK, N, S, SF	03K	x	x	x	x	x	
-	6109219	GB,D,F,NL,E,P,I,GR	03K	x	x	x	x	x	
-	6109400	DK, N, S, SF	C3KA			x	x	x	
-	6109401	GB,D,F,NL,E,P,I,GR	C3KA			x	x	x	
-	6109410	USA	03K,C3KA, 3000C	x	x	x	x	x	x
10	-	Instruktionsbog Instructionmanual Betriebsanleitung Livret d'instructions	Wap ALTO GROUP						
-	6109402	GB,D,F,NL,E,P,I,GR	C3KA			x	x	x	
-	7189014	Tillæg / appendix / Anhang / Annexe				x	x	x	



Pos. Ref.	Nr. No.	Betegnelse Bezeichnung	Designation Désignation						
				1903K	2903K	4403K/C3KA	5203K/C3KA	4003K/C3KA	3000C
-	-	Motorp.enhed mont. i stel Motor/pump unit mont. in chas. Motorp.körper mont. in R. Unité de moteur/pompe		x	x	x	x	x	x
1	-	Motorpumpeenhed, komp. Motor/pump unit, compl. Motorpumpenkörper Corps de moteur/pompe		Se side 10 See page 10 SieheSeite 10 Voir page 10					
2	-	Stel, kompl. Chassis, compl. Rahmen, kompl. Châssis, compl.		Se side 8 See page 8 SieheSeite 8 Voir page 8					
3	1801968	Sjerneskiye Washer Scheibe Rondelle	M10	4	4	4	4	4	4
4	1802651	Taptite skrue Taptite screw Taptite-Schraube VisTaptite		4	4	4	4	4	4
6	6101625	Slamglaslæg Cover f. sludge container Deckel f. Schlammglas Couvercle, resv. d'huile use		1	1	1	1	1	1
7	2200467	Slamglas Sludge container Schlammglas Reservoir d'huile usée		1	1	1	1	1	1
8	3601262	Manometer Pressure gauge Manometer Manomètre		1	1	1	1	1	1
9	1602127	Manometerring Ring for pressure gauge Manometerring Anneau de manomètre		1	1	1	1	1	1
10	1808088	Spændestykke f. manometer Clamp f. pressure gauge Spannstück f. Manometer Pièce de serrage		1	1	1	1	1	1
11	6220678	Manometertilslutning Manometer connection Manometeranschluß Raccord p. manomètre		1	1	1	1	1	1
12	1602945	Lynkobling, kompl. Quick coupling, compl. Schnellkupplung, Kompl. Coupleur rapide, compl.		x	x	x	x	x	x
13	3001237	Pakning Gasket Dichtung Joint		1	1	1	1	1	1
14	3000320	O-ring O-ring O-Ring Joint torique		1	1	1	1	1	1
15	1600659	Lynkoblingsnippel, 3/4" Quick coupling nipple, 13/4" Schnellkupplungsnippel, 3/4" Coupleur rapide mâle, 3/4"		1	1	1	1	1	1
-	1602473	Lynkoblingsnippel, 5/8" Quick coupl. nipple, 5/8" Schnellkupplungsnippel, 5/8" Coupleur rapide mâle, 5/8"	CH	1	1	1	1	1	1
-	1605955	Lynkoblingsnippel Quick coupl. nipple Schnellkupplungsnippel Coupleur rapide mâle	USA	1	1	1	1	1	1
16	1311	Geka koblingsnippel 3/4" Geka-coupling nipple 3/4" Geka-Schlauchtülle 3/4" Coupleur mâle Geka 3/4"	WAP			1	1	1	
17	1718	Geka kopling 3/4" Geka-threaded piece 3/4" Geka-Gewindestück 3/4" Coupleur Geka 3/4"	WAP			1	1	1	
18	6502	Pakning for Geka kobling Packing for Geka coupling Dichtung für Geka-Kupplung Joint pour coupleur Geka	WAP			2	2	2	

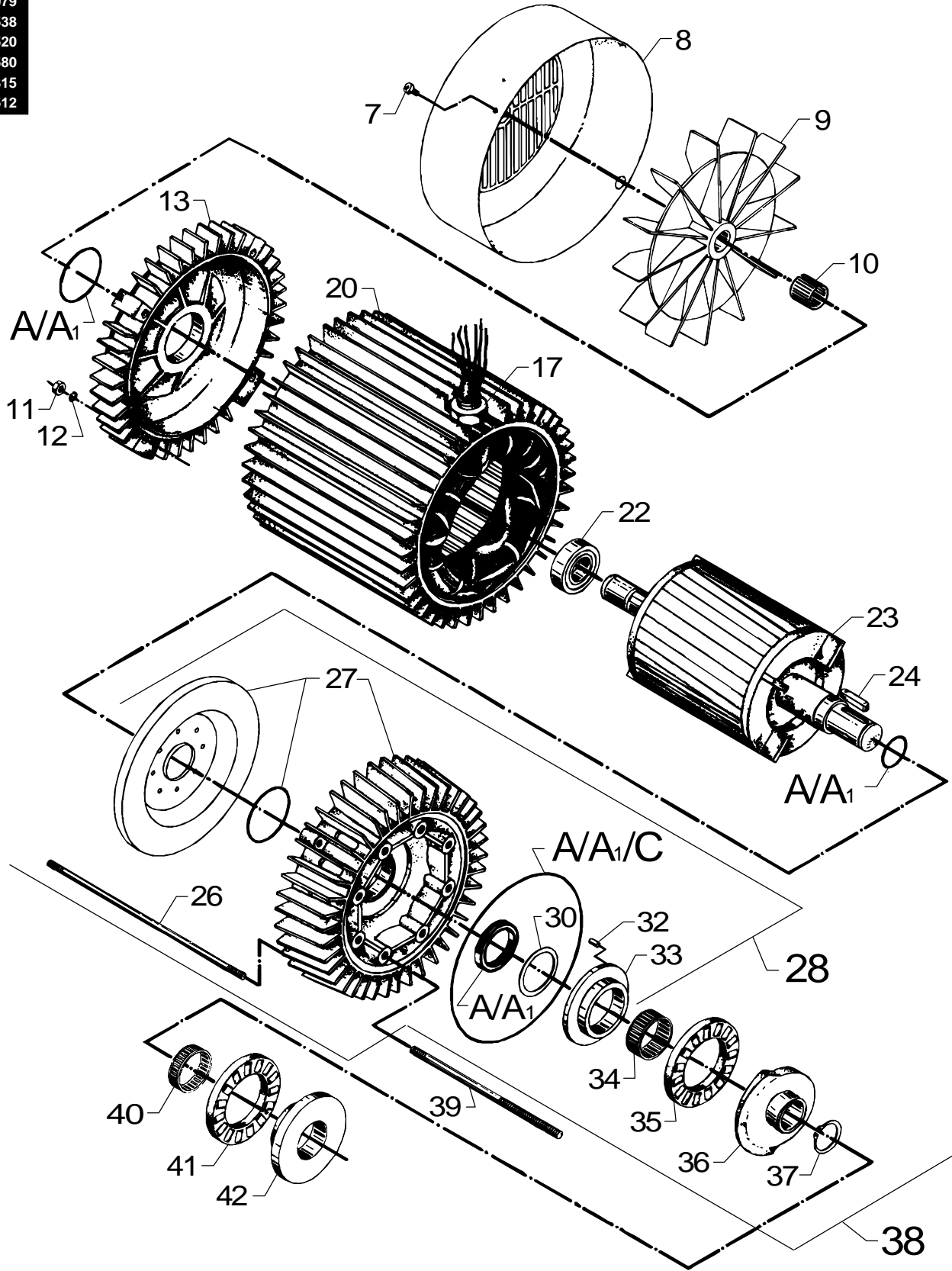
Pos. Ref.	Nr. No.	Betegnelse Bezeichnung	Designation Désignation						
				1903K	2903K	4403K/C3KA	5203K/C3KA	4003K/C3KA	3000C
20	2201854	Låg Cover Deckel Couvercle		1	1	1	1	1	1
21	2200285	Olieglas Oil container Ölbehälter Reservoir d'huile		1	1	1	1	1	1
22	6160610	Studs Socket Stützen Raccord		1	1	1	1	1	1
23	3000361	Kobberskiye Copper washer Kupferscheibe Rondelle en cuivre		1	1	1	1	1	1
30	-	Vandtilgang, kompl. Water, inlet, compl. Einlaß f. Wasser, Kompl. Tube d'admission, compl.		x	x	x	x	x	x
31	6100941	Filter Filter Filter Filtre		1	1	1	1	1	1
32	1800341	Kontramøtrik Lock nut Gegenmutter Contre écrou		1	1	1	1	1	1
33	6100937	Filterhus Housing f. filter Filtergehäuse Gainé de filtre d'eau		1	1	1	1	1	1
33	6101094	Filterhus, messing Housing f. filter, brass Filtergehäuse, Messing Gainé de filtre d'eau, laiton		1	1	1	1	1	1
34	1802107	Spændebånd Hose clip Schlauchschelle Collier de serrage		2	2	2	2	2	2
35	6101405	Slange Hose Schlauch Tuyau		1	1	1	1	1	1







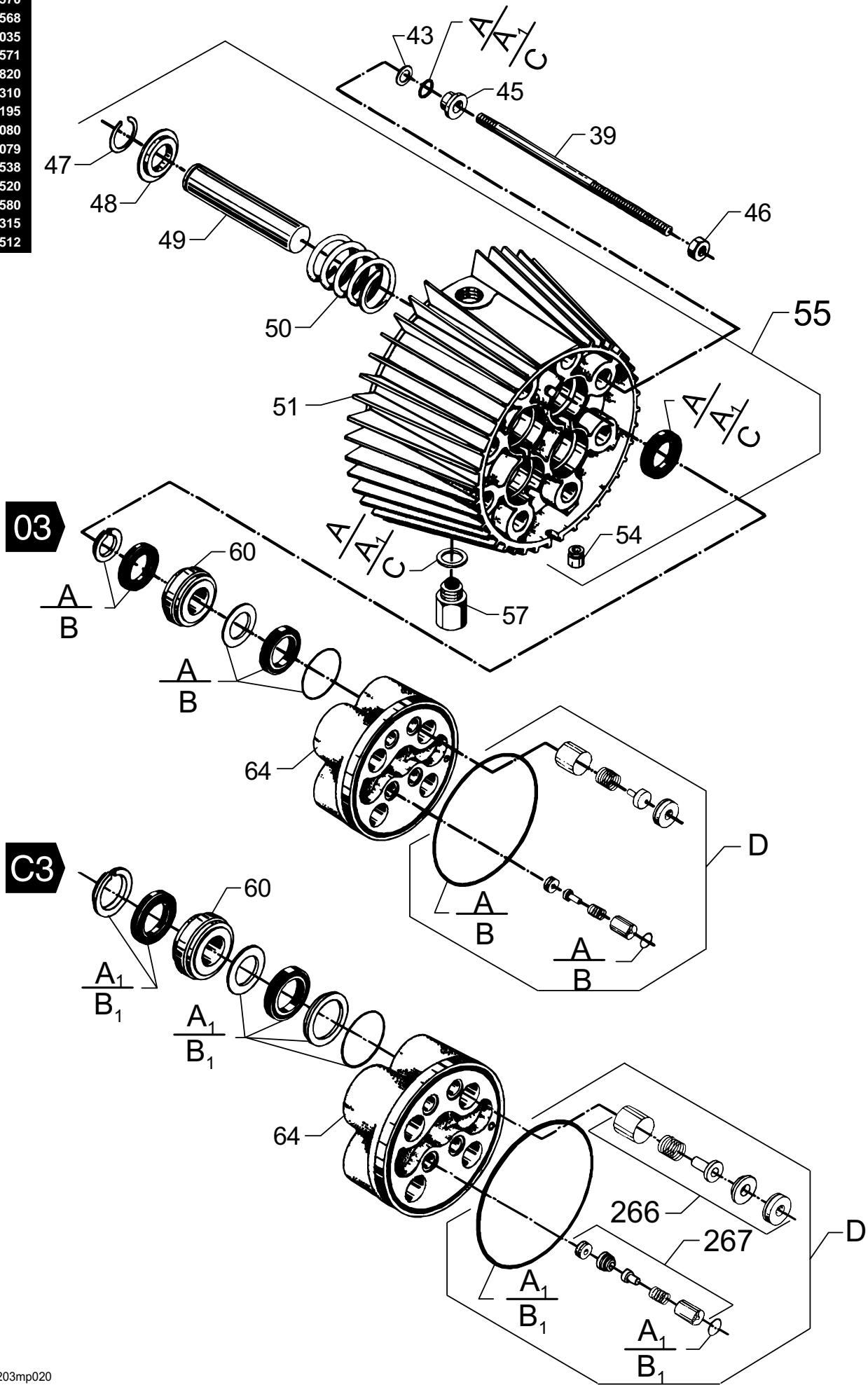
- A 6109046
- A<sub>1</sub> 1119570
- A<sub>2</sub> 1119568
- B 1119035
- B<sub>1</sub> 1119571
- C 1119820
- D 1119310
- D<sub>1</sub> 1119195
- D<sub>2</sub> 6300080
- D<sub>3</sub> 6300079
- E 1118538
- F 1118520
- F 1118580
- F 1119315
- G 1118512



Pos. Ref.	Nr. No.	Betegnelse Bezeichnung	Designation Désignation	1903K	2903K	4403K/C3KA	5203K/C3KA	4003K/C3KA	3000C
-	-	<b>Motorpumpeenhed, komp. Motor/pump unit, compl. Motorpumpenkörper, Corps de moteur/pompe</b>		x	x	x	x	x	x
7	1802586	Skrue Screw Schraube Vis		2	2	2	2	2	2
8	6100609	Ventilatorskærm Fan guard Ventilatorschutzblech Capot ventilateur		1	1	1	1	1	1
9	6100605	Ventilator Fan Ventilator Ventilateur		1	1	1	1	1	1
10	1802503	Låsering Circlip Schließring Circlip		1	1	1	1	1	1
11	1803725	Møtrik Nut Mutter Ecrou		4	4	4	4	4	4
12	1801182	Fjederskive Spring washer Federscheibe Rondelle ressort		4	4	4	4	4	4
13	6100611	N-lejedæksel Rear bearing cover N-Lagerdeckel AR-flasque de carter		1	1	1	1	1	1
17	6101414	Bøsning Bush Buchse Baque		1	1	1	1	1	1
<b>20</b>	-	<b>Stator med statorhus Stator with stator housing Stator mit Statorgehäuse Stator a. enveloppe de stat.</b>							
-	6100810	2.4kW, 50Hz, 1x110V		1					
-	6100814	3.7kW, 50Hz, 3x415V			1				
-	6100815	3.7kW, 50Hz, 3x220/380V			1				
-	6100819	3.7kW, 50Hz, 3x200/340V			1				
-	6100835	3.7kW, 60Hz, 1x208/230V			1				
-	6100823	5.5kW, 50Hz, 3x380/660V				1			
-	6100824	5.5kW, 50Hz, 3x415V				1			
-	6100825	5.5kW, 50Hz, 3x220/380V				1			
-	6100829	5.5 kW, 50Hz, 3 x 200-340 V				1			
-	6100840	6.5kW, 50Hz, 3x415V					1		
-	6100841	6.5kW, 50Hz, 3x220/380V					1		1
-	6100845	6.5kW, 50Hz, 3x200/340V						1	
-	6100847	6.5kW, 50Hz, 3x500V						1	
-	6100850	5.5kW, 50Hz, 1x208/230V							1
22	3200623	N-leje Rear bearing N-Lager AR-roulement		1	1	1	1	1	1
<b>23</b>	-	<b>Aksel m. rotor Shaft w. rotor Welle m. Rotor Rotor</b>							
-	6101002	Shaft w. 130mm rotor, 3.7kW		1					
-	6100997	Shaft w. 130mm rotor, 3.7 kW			1				
-	6100998	Shaft w. 145mm rotor, 5.5 kW				1			
-	6100999	Shaft w. 155mm rotor, 3.7kW		1					
24	3200672	Feder Key Federkeil Clavette		1	1	1	1	1	1
26	6100711	Stagbolt L=261mm Stud Stehbolzen Entretoise		4	4	4			4
26	6100712	Stagbolt L=306mm Stud Stehbolzen Entretoise					4	4	

Pos. Ref.	Nr. No.	Betegnelse Bezeichnung	Designation Désignation	1903K	2903K	4403K/C3KA	5203K/C3KA	4003K/C3KA	3000C
27	6101749	D-lejedæksel Front bearing cover D-Lagerdeckel AV-flasque de carter		1	1	1	1	1	1
<b>28</b>	<b>6101750</b>	<b>D-lejedæksel, komplet Front bearing cover, compl. D-Lagerdeckel, komplett AV-flasque de carter, compl.</b>		<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
30	6100995	Skive Washer Scheibe Rondelle		1	1	1	1	1	1
32	6100996	Styrestift Guide pin Kegelstift Goupille		1	1	1	1	1	1
33	6100943	Lejeskive tynd Bearing track thin Lagerscheibe Dünn Rondelle de palier mince		1	1	1	1	1	1
34	3200656	Nåleleje Needle bearing Nadellager Roulement à aiguille		1	1	1	1	1	1
35	3200615	Rulleleje Roller bearing Rollenlager Roulement		1	1	1	1	1	1
36	-	Skråskive Wobble disc Taumelscheibe Disque oblique							
-	6100959	<b>1</b>	2.4kW, 50/60 Hz	1					
-	6100961	<b>3</b>	3.7kW, 60 Hz		1				1
-	6100962	<b>4</b>	5.0kW, 60 Hz					1	
-	6100962	<b>4</b>	5.5kW, 60 Hz			1			
-	6100964	<b>6</b>	3.7kW, 50 Hz		1				
-	6100964	<b>6</b>	6.5kW, 60 Hz				1		
-	6100969	<b>11</b>	5.5kW, 50 Hz			1			
-	6100970	<b>12</b>	6.5kW, 50 Hz				1		
37	1802511	Seegerring Seeger circlip ring Seeger-Ring Anneau Seeger		1	1	1	1	1	1
<b>38</b>	-	<b>Motor, komplet Motor, complete Motor, komplett Moteur, compl.</b>		<b>Se side 16 See page 16 SieheSeite 16 Voir page 16</b>					
39	6100710	Stagbolt Stud Stehbolzen Entretoise		8	8	8	8	8	
39	6301368	Stagbolt Stud Stehbolzen Entretoise	<b>C3</b>			8	8	8	8
40	3200664	Nåleleje Needle bearing Nadellager Roulement à aiguille		1	1	1	1	1	1
41	3200615	Aksialrulleleje Axial roller bearing Axialrollenlager Roulement		1	1	1	1	1	1
42	6100945	Lejeskive Bearing track Lagerscheibe Plaque de palier		1	1	1	1	1	1
<b>A</b>	<b>6109046</b>	<b>Rep.sæt, pakninger Rep.kit, gaskets Rep.satz, Dichtungen Kit de joints</b>	<b>03K</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	
<b>A<sub>1</sub></b>	<b>1119570</b>	<b>Rep.sæt, pakninger Rep.kit, gaskets Rep.satz, Dichtungen Kit de joints</b>	<b>C3</b>			<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

A	6109046
A <sub>1</sub>	1119570
A <sub>2</sub>	1119568
B	1119035
B <sub>1</sub>	1119571
C	1119820
D	1119310
D <sub>1</sub>	1119195
D <sub>2</sub>	6300080
D <sub>3</sub>	6300079
E	1118538
F	1118520
F	1118580
F	1119315
G	1118512

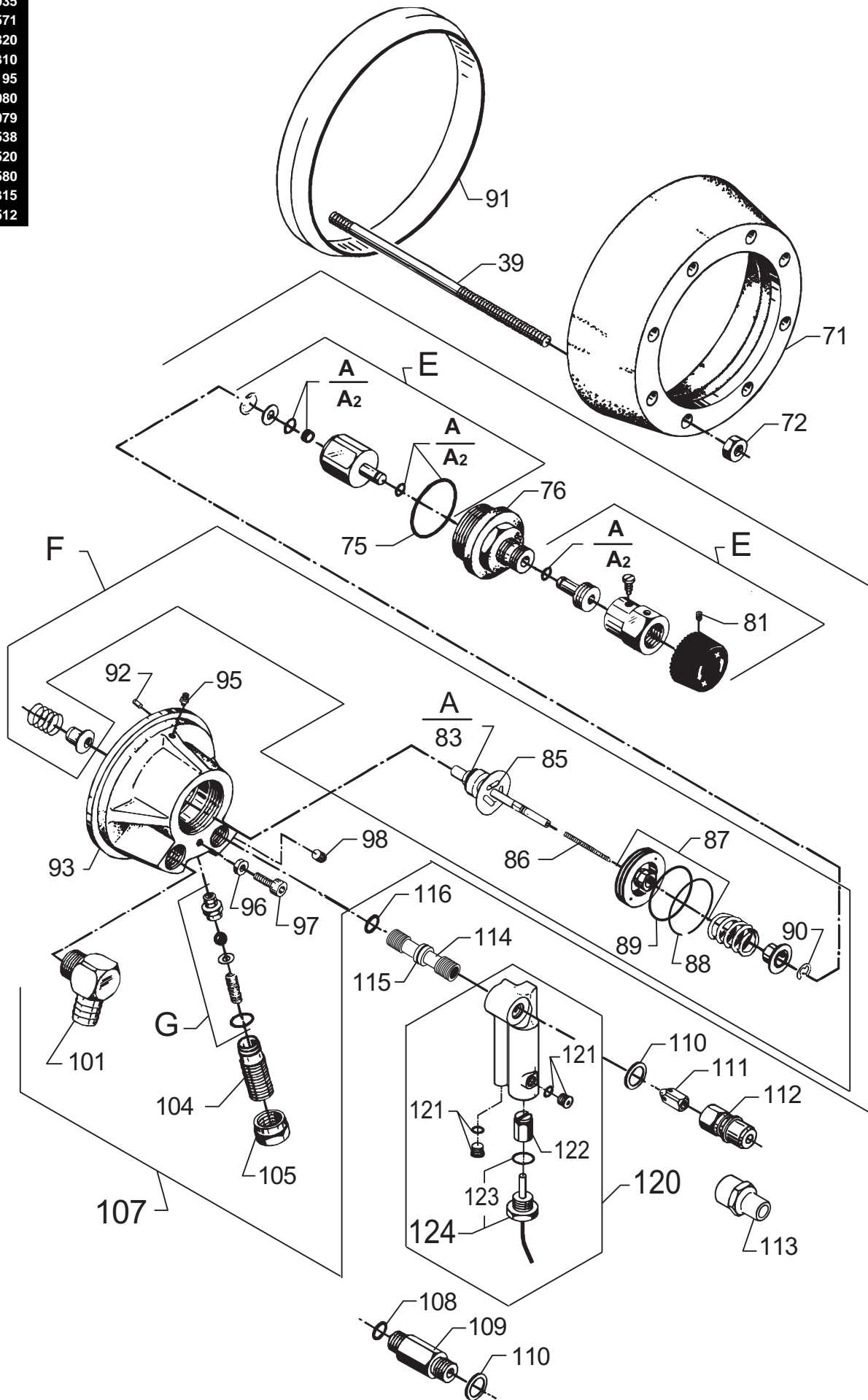


203mp020

598 64 99 - 00.03



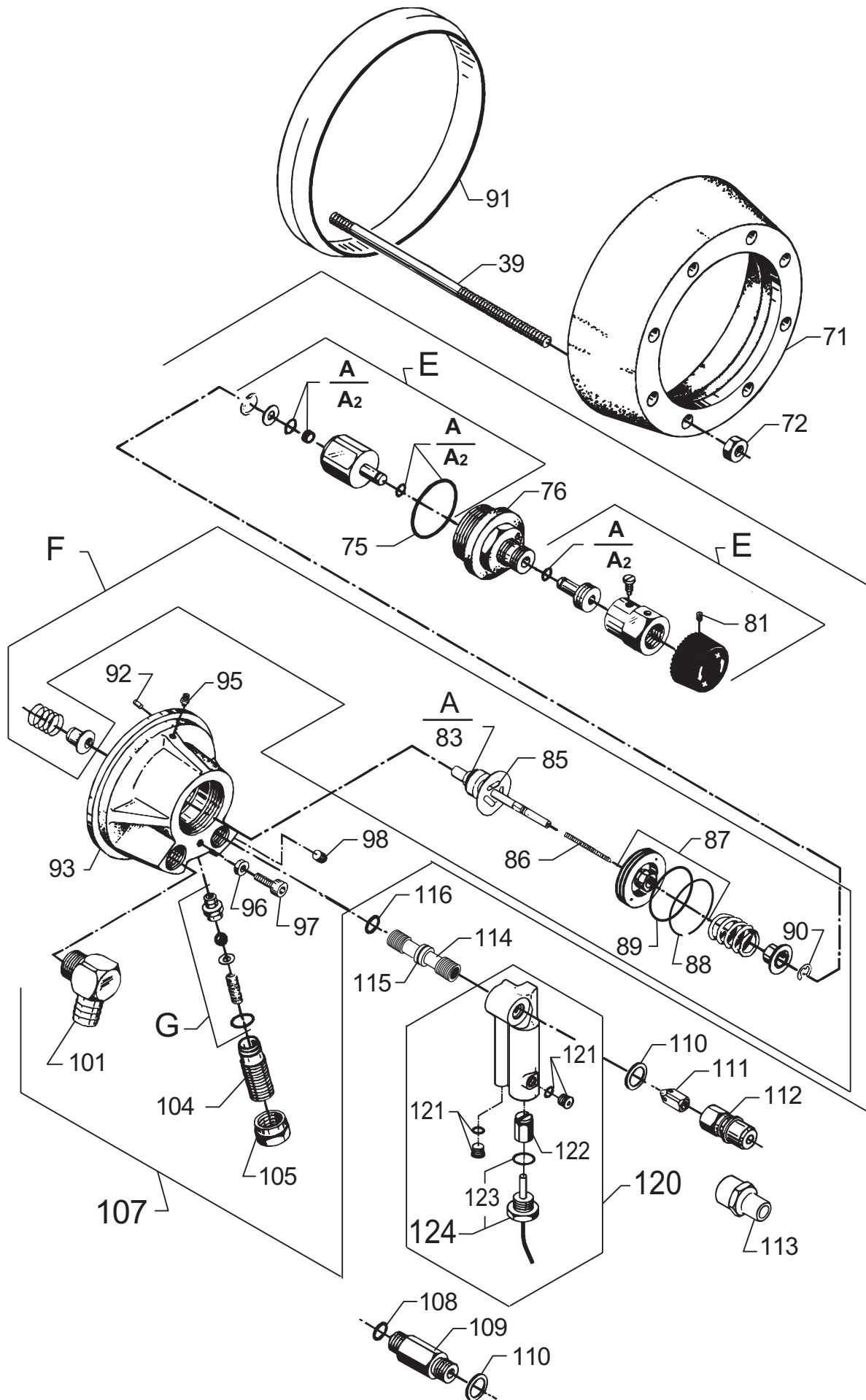
A	6109046
A <sub>1</sub>	1119570
A <sub>2</sub>	1119568
B	1119035
B <sub>1</sub>	1119571
C	1119820
D	1119310
D <sub>1</sub>	1119195
D <sub>2</sub>	6300080
D <sub>3</sub>	6300079
E	1118538
F	1118520
F	1118580
F	1119315
G	1118512



203mp030

Pos. Ref.	Nr. No.	Betegnelse Bezeichnung	Designation Désignation						
				1903K	2903K	4403K/C3KA	5203K/C3KA	4003K/C3KA	3000C
71	6100602	Spændering Retaining ring Spanning Flaque AV pompe		1	1	1	1	1	1
72	1800465	Møtrik M10 Nut Mutter Ecrou		8	8	8	8	8	8
75	3001179	O-ring O-ring O-Ring Joint torique		1	1	1	1	1	1
76	6100984	Bøsning Bushing Buchse Manchon		1	1	1	1	1	1
81	1802602	Kraterskrue Crater-point screw Kraterschraube Vis		1	1	1	1	1	1
83	3000460	O-ring O-ring O-Ring Joint torique		1	1	1	1	1	1
<b>85</b>	<b>6101784</b>	<b>Ventilkegle, komplet</b>	<b>K</b>	1	1	1	1	1	1
-	<b>6400143</b>	<b>Ventil kegel, komplett</b>	<b>KA</b>			1	1	1	
86	2600286	Fjeder Spring Feder Ressort		1	1	1	1	1	1
87	6100925	Stempel, kompl. Piston, compl. Kolben, komplett Piston, compl.		1	1	1	1	1	
87	6228554	Stempel, kompl. Piston, compl. Kolben, komplett Piston, compl.	<b>3000C</b>						1
88	6101061	Stempelring Piston ring Kolbenring Anneau piston		1	1	1	1	1	1
89	3001716	O-ring O-ring O-Ring Joint torique		1	1	1	1	1	1
90	6101069	Seegerring Sege circlip ring Sege-Ring Anneau Sege		1	1	1	1	1	1
91	6301392	Ring Ring ø 160 Ring Anneau	<b>C3</b>			1	1	1	1
92	6100996	Styrestift Guide pin Kegelstift Goupille		1	1	1	1	1	1
93	6101042	Ventildæksel Valve cover Ventildeckel Corp by-pass		1	1	1	1	1	1
95	1603422	Ligeforskruning Screwed connection Verschraubung Raccord fileté		1	1	1	1	1	1
96	6100985	Låseskive Lock washer Halteskive Disque de blocage		1	1	1	1	1	1
97	1802636	Skrue Screw Schraube Vis		1	1	1	1	1	1
98	1602333	Rørprop Pipe plug Rohrschlußstück Bouchon de tuyau		2	2	2	2	2	2

Pos. Ref.	Nr. No.	Betegnelse Bezeichnung	Designation Désignation						
				1903K	2903K	4403K/C3KA	5203K/C3KA	4003K/C3KA	3000C
101	6101752	Slangestuds, vinkel Hose socket, elbow Schlauchstutzen, Winkel Raccord de flexible, coude		1	1	1	1	1	1
104	6100940	Justerskrue Adjustment screw Justierschraube Vis de réglage		1	1	1	1	1	1
105	6100928	Kontramøtrik Lock nut Gegenmutter Ecrou contre		1	1	1	1	1	1
<b>107</b>	<b>6101753</b>	<b>Omløbsventil, komplet</b> <b>By-pass valve, compl.</b> <b>Umlaufventil, komplett</b> <b>Souape by-pass, compl.</b>		x	x	x	x	x	
-	<b>6104740</b>	<b>Omløbsventil, komplet</b> <b>By-pass valve, compl.</b> <b>Umlaufventil, komplett</b> <b>Souape by-pass, compl.</b>							x
108	3000064	O-ring O-ring O-Ring Joint torique		1	1	1	1	1	1
109	6101018	Studs f. lynkobling Socket f. quick coupling Stutzen f. Schnellkupplung Raccord rapide		1	1	1	1	1	1
110	1801075	Tætningsskive Sealing washer Anschleißscheibe Rondelle		1	1	1	1	1	1
111	6101038	Stempel-kontraventil Piston-non return valve Kolben-rückschlagventil	<b>K</b>	1	1	1	1	1	1
-	6101083	Piston clapet anti-retour	<b>KA</b>			1	1	1	
112	1600493	Lynkoblingsnippel Quick coupling nipple Schnellkupplungsnippel Raccord rapide mâle		1	1	1	1	1	1
112	1603101	Lynkoblingsnippel, RF Quick coupling nipple, SS Schnellkupplungsnippel,RF Raccord rapide mâle, INOX		1	1	1	1	1	1
113	1609335	Konverter (højtryk) Converter (high pressure) WAP Konverter (Hochdruck) Convertisseur (haute pression)				1	1	1	
114	6400712	Bøsning Bush Busche Baque	<b>KA</b>			1	1	1	
115	3001682	O-ring O-ring O-Ring Joint torique	<b>KA</b>			1	1	1	
116	3001252	O-ring O-ring O-Ring Joint torique	<b>KA</b>			1	1	1	
<b>A<sub>2</sub></b>	<b>1119568</b>	<b>Rep.sæt, pakninger f. omløb.</b> <b>Kit, gaskets f. by-pass v. C3</b> <b>Rep.satz, Dichtungen f. Uml.</b> <b>Kit joints p. soupape by-pass</b>				x	x	x	x
<b>E</b>	<b>1118538</b>	<b>Rep.sæt, greb f. omløbsven.</b> <b>Kit, adj. mechanism, by-pass</b> <b>Rep.satz, Justiereinrichtung</b> <b>Kit, bouton de soupape by-p.</b>		x	x	x	x	x	x
<b>F</b>	<b>1118520</b>	<b>Rep.sæt, omløbsventil</b> <b>Rep.kit, by-pass valve</b>	<b>K</b>	x	x	x	x	x	
-	<b>1118580</b>	<b>Rep.satz, Umlaufventil</b> <b>Kit, soupape by-pass</b>	<b>KA</b>			x	x	x	
<b>F</b>	<b>1119315</b>	<b>Rep.sæt, omløbsventil</b> <b>Rep.kit, by-pass valve</b> <b>Rep.satz, Umlaufventil</b> <b>Kit, soupape by-pass</b>	<b>3000C</b>						x
<b>G</b>	<b>1118512</b>	<b>Rep.sæt, sikkerhedsventil</b> <b>Rep.kit, safety valve</b> <b>Rep.satz, Überdruckventil</b> <b>Kit, soupape de sûreté</b>		x	x	x	x	x	x



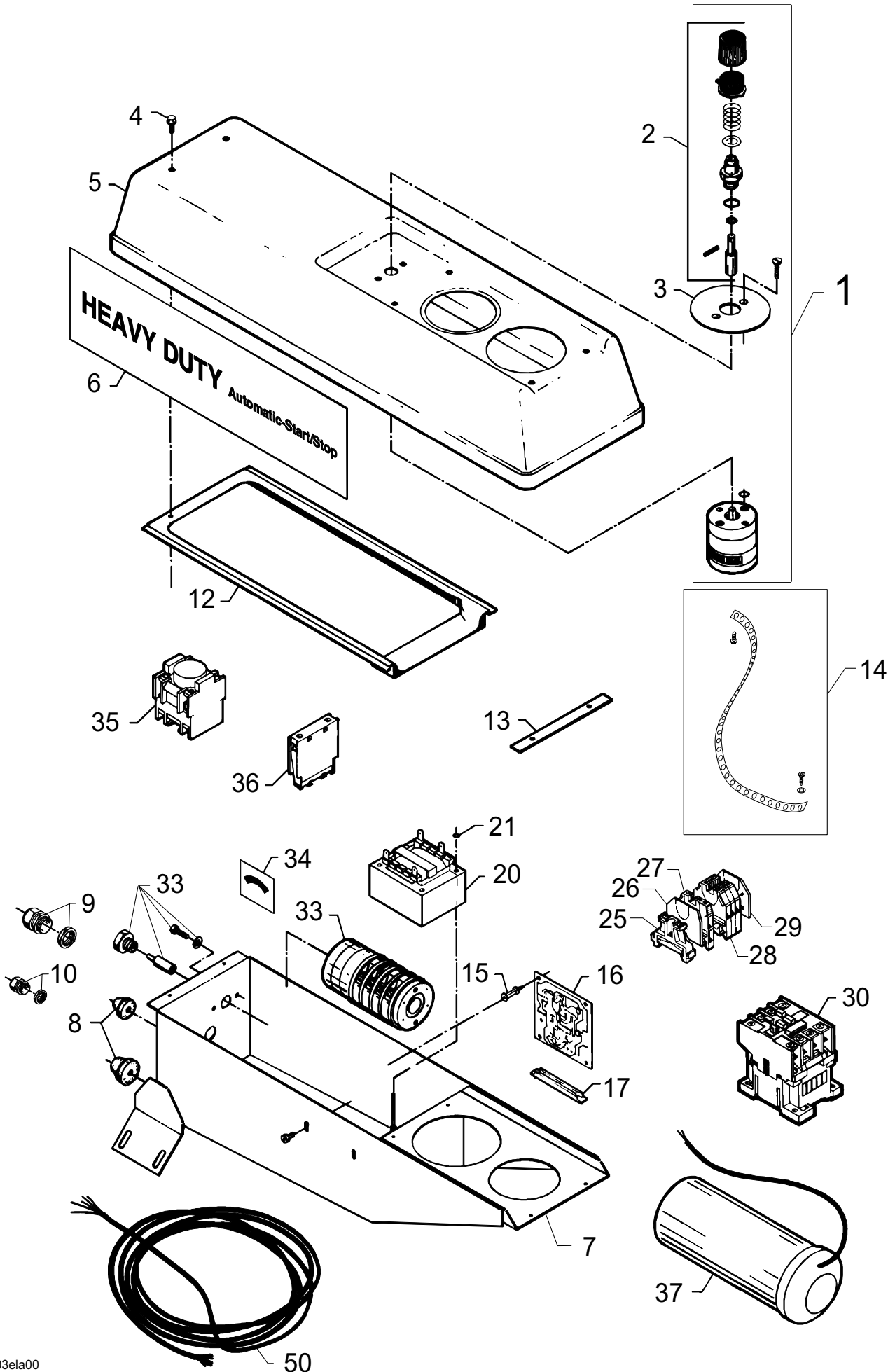
203mp030

598 64 99 - 00.03





El-dele / Electric parts / Elektrische Teile / Pièces électrique  
**C3KA**

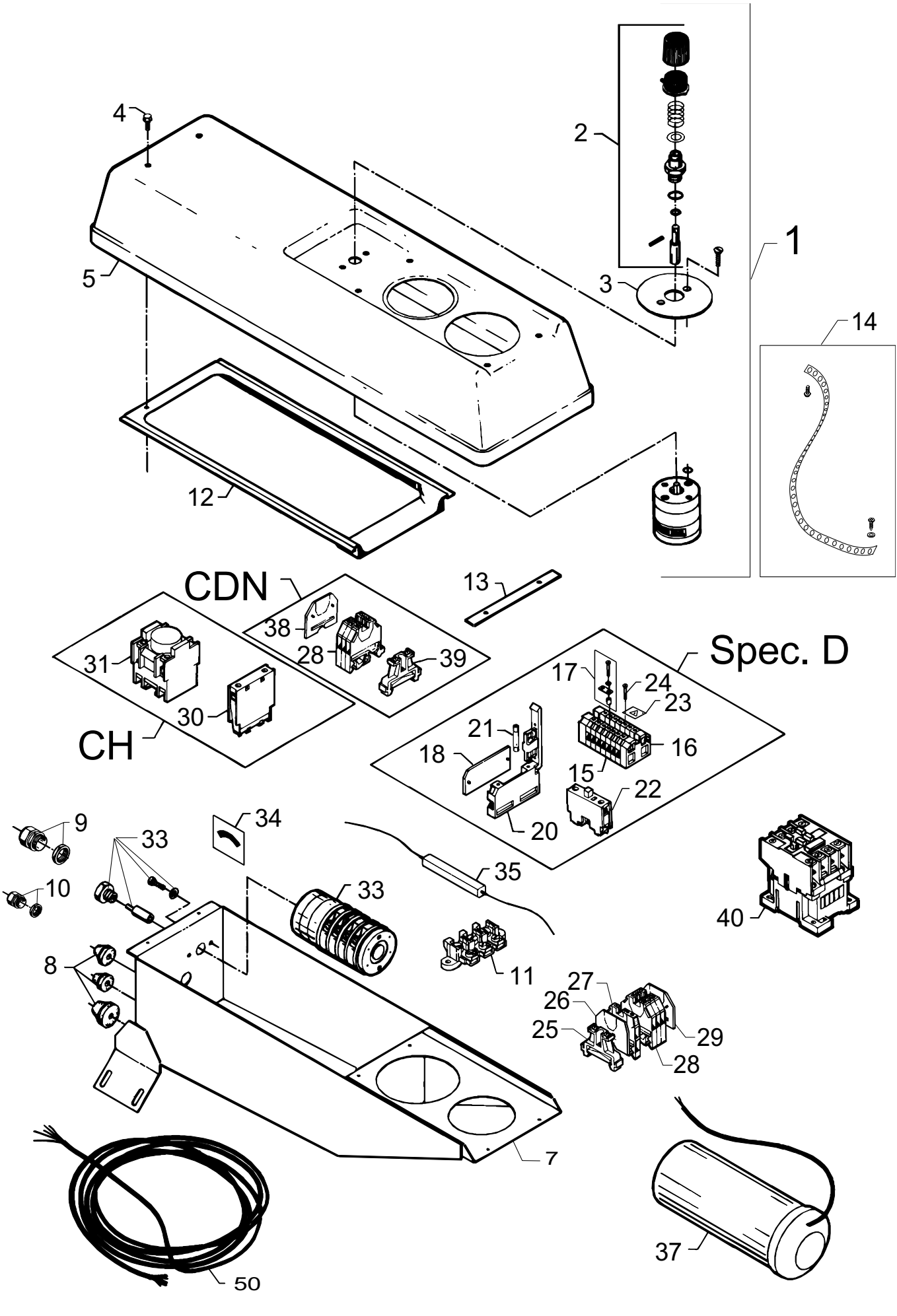


203ela00

Pos. Ref.	Nr. No.	Betegnelse Bezeichnung	Designation Désignation			44C3KA	52C3KA	40C3KA
-	-	<i>El-dele</i> <i>El. components</i> C3KA <i>Electrische Teile</i> <i>Pièces électrique</i>						
1	3821728	<b>Start/stop kontakt, kompl</b> <b>Start/stop switch, compl.</b> <b>Start/Stop Schalter, kompl.</b> <b>Bouton marche/arrêt, compl.</b>				x	x	x
2	1117357	<b>Drejekontakt, kompl.</b> <b>Adjusting knob, kompl.</b> <b>Drehschalter, kompl.</b> <b>Interrupteur à rotation</b>				1	1	1
3	6101010	<i>Skalaplade</i> <i>Dial plate</i> <i>Skalenplatte</i> <i>Echelle</i>				1	1	1
4	1803956	<i>Taptite skrue</i> <i>Taptite screw</i> M4x12 <i>Taptiteschraube</i> <i>Vis Taptite</i>				6	6	6
5	6101400	<i>Instrumentkasse, låg</i> <i>Instrument box, cover</i> <i>Instrumentengehäuse, Deckel</i> <i>Boîte à instrumente, couvercle</i>				1	1	1
5	6104404	<i>Instrumentkasse, låg</i> <i>Instrument box, cover</i> Y/Δ <i>Instrumentengehäuse, Deckel</i> <i>Boîte à instrumente, couvercle</i>				1	1	1
6	6104403	<i>Label</i> <i>Label</i> <i>Autokleber</i> <i>Autocollant</i>				2	2	2
7	-	<i>Instrumentkasse</i> <i>Instrument box</i> <i>Instrumentengehäuse</i> <i>Boîte à instrumente</i>						
-	6101656	24.09.99 ⇒				1	1	1
-	6104616	⇒ 23.09.99				1	1	1
-	6104617	⇒ 23.09.99	Y/Δ			1	1	1
8	-	<i>Pakdåse</i> <i>Cable grommet</i> <i>Stopfbuchse</i> <i>Presse-étoupe</i>						
-	3803764	TET 5 - 7C						
-	3803772	TET 7 - 10C						
-	3803780	TET 10 - 14C ⇒ 23.09.99						
-	3803798	TET 14 - 20C ⇒ 23.09.99						
9	3830125	<i>Kabelgennemføring</i> PG 21 <i>Cable gland</i>   24.09.99 ⇒ <i>Kabeldurchführung</i> <i>Traversée</i>				1	1	1
10	3830124	<i>Kabelgennemføring</i> PG 16 <i>Cable gland</i>   24.09.99 ⇒ <i>Kabeldurchführung</i> <i>Traversée</i>				1	1	1
12	6100115	<i>Pakning f. instr. kasse</i> <i>Gasket f. instr. box</i> <i>Dichtung f. Instrumentengehäuse</i> <i>Joint p. boîte</i>				1	1	1
13	6100116	<i>Pakning</i> <i>Gasket</i> <i>Dichtung</i> <i>Joint</i>				1	1	1
14	1117640	<b>Hulbånd + skruer</b> <b>Strap + screws</b>   24.09.99 ⇒ <b>Halteriemer + Schrauben</b> <b>Lanière + vis</b>				1	1	1
15	4600771	<i>Printstag</i> <i>Plug f. circuit board</i> <i>Stecker f. Print</i> <i>Prise p. circuit imprimé</i>				4	4	4
16	6420012	<i>Automatisk start/stop</i> <i>Automatic start/stop</i> <i>Start/Stop Automatisk</i> <i>Marché/arrêt auto.</i>				1	1	1
17	3821184	<i>Bæreskinne</i> <i>Connection rail</i> <i>Schiene</i> <i>Joint de courant</i>				1	1	1

Pos. Ref.	Nr. No.	Betegnelse Bezeichnung	Designation Désignation			44C3KA	52C3KA	40C3KA
20	-	<i>Styretransformer</i> <i>Control transformer</i> 24V <i>Steuerungstransformer</i> <i>Transformateur commande</i>						
-	3821147	<b>200V Prim 1</b>						
-	3821148	<b>220V Prim 1</b>						
-	3821149	<b>380V Prim 1</b>						
-	3821150	<b>415V Prim 1</b>						
-	3821151	<b>440V Prim 1</b>						
-	3821153	<b>220-380V Prim 1-2</b>						
-	3821154	<b>220-440V Prim. 1-2</b>						
21	1805563	<i>Låseskive</i> <i>Lock washer</i> <i>Scheibe</i> <i>Rondelle</i>				2	2	2
25	3812203	<i>Endstop</i> <i>End stop</i> <i>Endverschluss</i> <i>Support arrière</i>				1	1	1
26	3821048	<i>Endeplade</i> <i>End plate</i>   24.09.99 ⇒ <i>Endplatte</i> <i>Plaque arrière</i>				1	1	1
27	3821030	<i>Klemmerække</i> <i>Terminal clip</i>   24.09.99 ⇒ <i>Klemme</i> <i>Rangée de bornes</i>				1	1	1
28	3807518	<i>Klemmerække wk 4/4</i> <i>Terminal clip</i> <i>Klemme</i> <i>Rangée de bornes</i>				3	3	3
29	3821332	<i>Endeplade</i> <i>End plate</i> <i>Endplatte</i> <i>Plaque arrière</i>				1	1	1
30	-	<i>Kontaktor</i> <i>Contacteur</i> 24V <i>Schütz</i> <i>Contacteur</i>						
-	3821404	CA3-16-10 ⇒ 31.12.99						
-	3821732	CA3-16-10   01.01.00 ⇒						
-	3804168	CA3-23-10 ⇒ 31.12.99						
-	3821739	CA3-23-10   01.01.00 ⇒						
-	3804234	CA3-30-10						
-	3821218	CA3-16-01, CH						
33	3821212	<i>Omskifter</i> <i>Reverser</i> Y/Δ <i>Umschalter</i> <i>Inverseur</i> 440/220				1	1	1
34	6220737	<i>Skala</i> <i>Dial</i> 440/220 <i>Skalen</i> <i>Echelle</i>				1	1	1
35	3806197	<i>Tidskontakt</i> <i>Time switch</i> CH <i>Zeitschalter</i> <i>Contacttemporisé</i>				1	1	
36	3806205	<i>Hjælpekontakt</i> <i>Auxiliary switch</i> CH <i>Zusatzschalter</i> <i>Bouton auxiliaire</i>				1	1	
37	3805371	<i>Kondensator</i> 80 µf 400 VDB <i>Capacitor</i> USA <i>Kondensator</i> <i>Condensateur</i>						1
-	6101654	<i>Kondensatorholder</i> <i>Capacitor holder</i> <i>Kondensatorhalter</i> <i>Condensateur sup.</i>						1
-	1119598	<b>Rep.sæt, komponentmærkat</b> <b>Rep.kit, component tag</b> <b>Rep.satz, Komponentenaufkleber</b> <b>Kit, étiquette des composants</b>						
-	1119608	<b>Ledningssæt</b>						
-	1119609	<b>Kit for cables</b>	(1ph), USA			1	1	1
-	1119610	<b>Kabelsatz</b> <b>Kit de câble</b> CH						

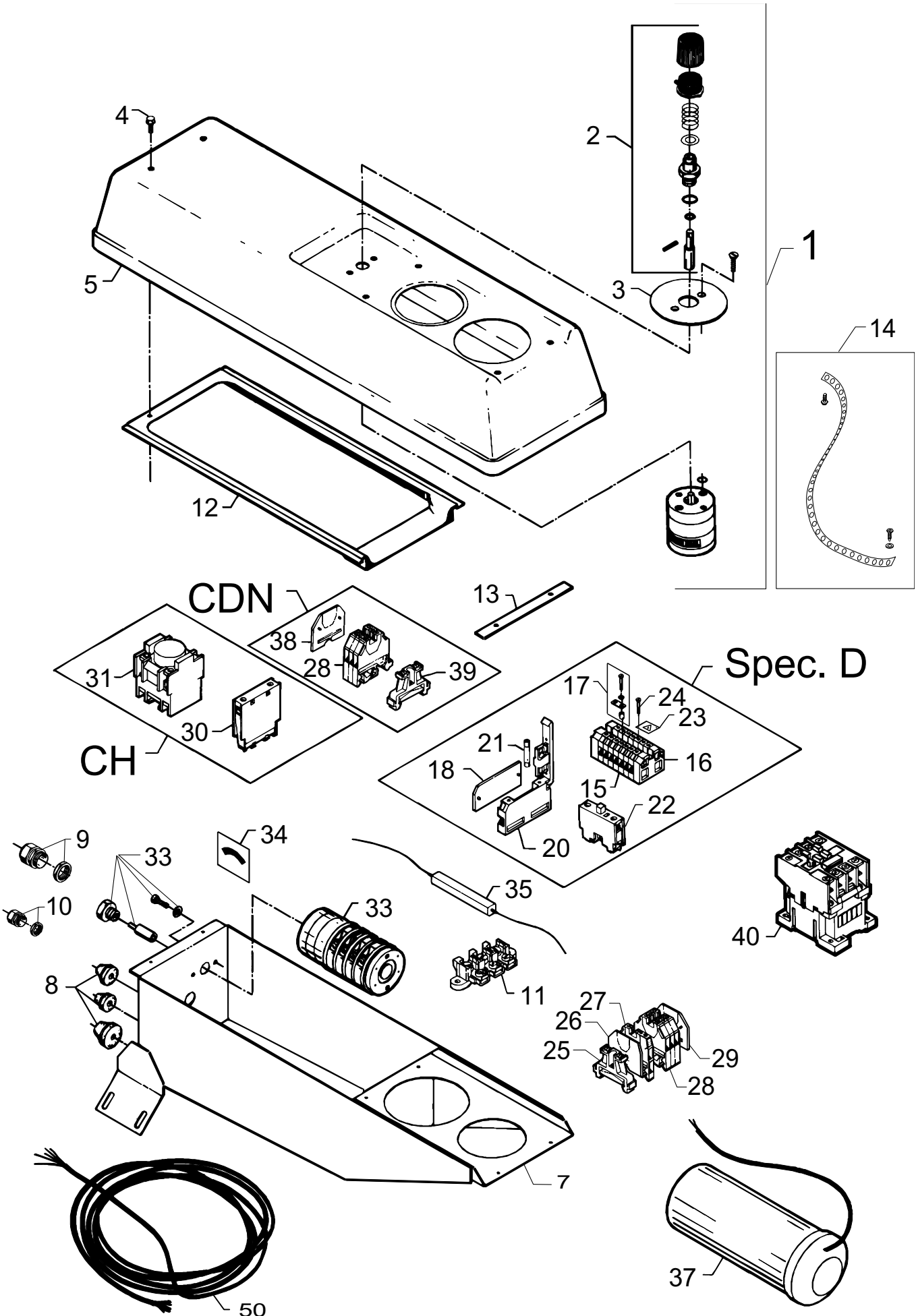
El-dele / Electric parts / Elektrische Teile / Pièces électrique  
03K



Pos. Ref.	Nr. No.	Betegnels Bezeichnung	Designation Désignation	1903K	2903K	4403K	5203K	4003K	3000C
-	-	El-dele Electrical components Electrische Teile Pièces électrique	03K						
1	3804911	Start/stop kontakt, kompl Start/stop switch, compl. Start/Stop Schalter, kompl.		x	x	x	x	x	x
-	3804929	Bouton marche/arrêt	D		x	x	x		
2	1117357	Drejekontakt, kompl. Adjusting knob, compl. Drehschalter, kompl.		1	1	1	1	1	1
-	1117365	Interrupteur à rotation	D		1	1	1		
3	6101010	Skalaplade Dial plate Skalenplatte Echelle		1	1	1	1	1	1
4	1803956	Taptite skrue Taptite screw Taptiteschraube Vis Taptite	M4x12	6	6	6	6	6	6
5	-	Instrumentkasse, låg Instrument box, cover Instrumentengehäuse, Deckel Boîte à instrumente, couvercle							
-	6101400		Y/Δ	1	1	1	1		
-	6100129		CDN		1	1	1		1
-	6101054							1	
7	-	Instrumentkasse Instrument box Instrumentengehäuse Boîte à instrumente							
-	6101656	24.09.99 ⇒		1	1	1	1	1	1
-	6101605	⇒ 23.09.99	Y/Δ	1	1	1	1	1	1
-	6100128	⇒ 23.09.99			1	1	1		1
8	-	Pakdåse Cable grommet Stopfbuchse Presse-étoupe							
-	3803764	TET 5 - 7C							
-	3803772	TET 7 - 10C							
-	3803780	TET 10 - 14C ⇒ 23.09.99							
-	3803798	TET 14 - 20C ⇒ 23.09.99							
9	3830125	Kabelgennemføring Cable gland Kabeldurchführung Traversée	PG 21 24.09.99 ⇒	1	1	1	1	1	1
10	3830124	Kabelgennemføring Cable gland Kabeldurchführung Traversée	PG 16 24.09.99 ⇒	1	1	1	1	1	1
11	3803822	Klemmerække Terminal clip Klemme Rangeé de bornes	⇒ 23.09.99	1	1	1	1	1	1
12	6100115	Pakning f. instr. kasse Gasket f. instr. box Dichtung f. Instrumentengehäuse Joint p. boîte		1	1	1	1	1	1
13	6100116	Pakning Gasket Dichtung Joint		1	1	1	1	1	1
14	1117640	Hulbånd + skruer Strap + screws Halteriemen + Schrauben Lanière + vis	24.09.99 ⇒	1	1	1	1	1	1
15	3800315	Klemmerække Terminal clip 3 ~ Klemme Rangeé de bornes	D		7	7	7		
16	3800323	Befæstigelsesblok Attachment block 3 ~ Befestigungsblock Bloc de fixation	D		2	2	2		
17	3800349	2 - poler laske 2 - polar splice 3 ~ Zweipolige lasche Eclisse à deux pôles	D		1	1	1		

Pos. Ref.	Nr. No.	Betegnels Bezeichnung	Designation Désignation	1903K	2903K	4403K	5203K	4003K	3000C
18	3804416	Afdækningsplade Cover plate 3 ~ Deckplatte Tôle protectrice	D		1	1	1		
20	3804333	Sikringsholder Fuse holder 3 ~ Sicherungshalter Support de fusible	D		2	2	2		
21	3804341	Sikring 1A 500V Fuse 3 ~ Sicherung Fusible	D		2	2	2		
22	3805280	Hjælpekontakt, D Auxiliary switch 3 ~ ⇒ 31.12.99			1	1	1		
-	3821738	Zusatzschalter Bouton auxiliaire	01.01.00 ⇒		1	1	1		
23	3804325	Plade med lynsymbol Plate with symbol-lightning Platte mit Symbol-Blitz Plaque avec symbole-éclair	D		1	1	1		
24	1802784	Skrue, rød Screw, red Schraube, rot Vis, rouge	D		2	2	2		
25	3812203	Endstop End stop Endverschluss Support arrière	24.09.99 ⇒	1	1	1	1	1	1
26	3821048	Endplade End plate Endplatte Plaque arrière	24.09.99 ⇒	1	1	1	1	1	1
27	3821030	Klemmerække Terminal clip Klemme Rangeé de bornes	24.09.99 ⇒	1	1	1	1	1	1
28	3807518	Klemmerække wk 4/4 Terminal clip Klemme Rangeé de bornes	24.09.99 ⇒	3	3	3	3	3	3
29	3821332	Endplade End plate Endplatte Plaque arrière	24.09.99 ⇒	1	1	1	1	1	1
30	3806205	Hjælpekontakt Auxiliary switch 3 ~ Zusatzschalter Bouton auxiliaire	CH			1	1		
31	3806197	Tidskontakt Time switch Zeitschalter Contacttemporisé	CH			1	1		
33	3806213	Omskifter Y/Δ Reverser Umschalter	B (380/220)		x	x	x		
-	3812344	Inverseur Off-shore (440/220)			x	x	x		x
34	6101574	Skala Dial Skalen Echelle	380/220		1	1	1		
-	6220737		440/220		1	1	1		1
35	-	Modstand Resistance Widerstand Résistance							
-	3805165	8 K2, 5%-9W	B						
-	3806171	6 K8, 5%-17W	Off-shore, B						
-	3812955	8 K2, 5%-17W	Off-shore, USA						
37	3805371	Kondensator Capacitor Kondensator Condensateur	80 µf 400 VDB USA, CDN	1	1	1	1	1	2
37	3804267	Kondensator Capacitor, ø70IP5 Kondensator Condensateur	160 µf 240 VDB GB	2					
-	6101654	Kondensatorholder Capacitor holder Kondensatorhalter Support p. condensateur		1	1				1

El-dele / Electric parts / Elektrische Teile / Pièces électrique  
03K



Pos. Ref.	Nr. No.	Betegnelse Bezeichnung	Designation Désignation	1903K	2903K	4403K	5203K	4003K	3000C
38	3807526	Endeplade End plate Endplatte Plaque arrière	CDN				1	1	
39	3805249	Endestop End stop Endverschluss Support arrière	CDN				2	2	
-	6101789	Kondensator sæt, start Capacitor kit, start-up Kondensator satz, Start Kit de condensateur, marche	CDN						
-	1119598	Rep.sæt, komponentmærkat Rep.kit, component tag Rep.satz, Komponentenaufkleber Kit, etiquette des composants							
-	1119600	Ledningssæt							
-	1119601	Kit for cables	D						
-	1119602	Kabelsatz	(1ph), USA						
-	1119603	Kit de câble	CDN						
-	1119604	Ledningssæt Kit for cables Kabelsatz Kit de câble	CH						
40	-	Kontaktor, kompl. Contactor, compl. Schütz, kompl. Contacteur, compl.	CA3-16-10						
	3804002	400V, 50Hz / 460V, 60Hz	⇒ 31.12.99	1	1	1			
	3804028	190V, 50Hz / 220V, 60Hz J, off-shore 3x220V		1					
	3804036	346V, 50Hz HK, SGP		1	1	1			
	3804044	500V, 50Hz / 575V, 60Hz S, CDN				1			
-	-	Spole Coil Spule Bobine	CA3-16-10						
	3803939	400V, 50Hz / 460V, 60Hz	⇒ 31.12.99	1	1	1			
	3803897	190V, 50Hz / 220V, 60Hz J, off-shore 3x220V		1					
	3803913	346V, 50Hz HK, SGP		1	1	1			
	3803996	500V, 50Hz / 575V, 60Hz S, CDN				1			
40	3821735	Kontaktor, 16A 400V 50-60Hz Contactor Schütz 400V, 50Hz/460V, 60Hz Contacteur	01.01.00 ⇒						
40	-	Kontaktor, kompl. Contactor, compl. Schütz, kompl. Contacteur, compl.	CA3-23-10						
	3804101	220V, 50Hz / 254V, 60Hz B, N	⇒ 31.12.99			1			
	3804119	190V, 50Hz / 220V, 60Hz J, Off-shore 3x220V	⇒ 31.12.99			1			
	3804150	380V, 50Hz I				1			
-	-	Spole Coil Spule Bobine	CA3-23-10						
	3803970	220V, 50Hz / 254V, 60Hz B, N	⇒ 31.12.99			1			
	3803962	190V, 50Hz / 220V, 60Hz J, Off-shore 3x220V	⇒ 31.12.99			1			
	3803988	380V, 50Hz I				1			

Pos. Ref.	Nr. No.	Betegnelse Bezeichnung	Designation Désignation	1903K	2903K	4403K	5203K	4003K	3000C
40	-	Kontaktor, kompl. Contactor 23A 230V 50-60Hz Schütz, kompl. Contacteur, compl.							
	3821733	220V, 50Hz / 254V, 60Hz B, N 190V, 50Hz 220V, 60Hz J, Off-shore 3x220V	01.01.00 ⇒			1			
40	-	Kontaktor, kompl. Contactor, compl. Schütz, kompl. Contacteur, compl.	CA3-30-10						
	3804176	190V, 50Hz / 220V, 60Hz 5203K : J				1	1		
	3804184	110V, 50Hz / 127V, 60Hz 1x110V: GB		1					
	3804200	220V, 50Hz / 254V, 60Hz B, N, Off-shore, 3x220V USA 3x220V, CDN, U, ROK			1	1	1	1	
-	-	Spole Coil Spule Bobine	CA3-30-10						
	3803962	190V, 50Hz / 220V, 60Hz 5203K : J				1	1		
	3803954	110V, 50Hz / 127V, 60Hz 1x110V: GB		1					
	3803970	220V, 50Hz / 254V, 60Hz B, N, Off-shore, 3x220V USA 3x220V, CDN, U, ROK			1	1	1	1	
40	3804747	Kontaktor, kompl. Contactor, compl. Schütz, kompl. Contacteur, compl.	CA3-16-10 400V, 50Hz Y/Δ				1	1	
-	3803939	Spole Coil Spule Bobine	CA3-16-10 400V, 50Hz Y/Δ				1	1	
Pos. Ref.	Nr. No.	Betegnelse Bezeichnung	Designation Désignation	1903K	2903K	4403K/C3KA	5203K/C3KA	4003K/C3KA	3000C
50	-	EI-kabel EI.cable Anschlußkabel Câble électrique							
-	6100482	H05VV-F 4G 1.5			x	x	x		
-	6100483	H05VV-F 4G 2.5			x	x	x		
-	6100488	H07RN-F 4G 2.5				x	x		x
-	6100490	H07RN-F 5G 1.5							
-	6100478	AO6VV-F 4G 5.5	J				x		
-	6180260	H07RN-F 4G 1.5			x	x	x		
-	6180261	H07RN-F 3G 1.5			x	x	x		
-	6180268	H07RN-F 3G4		x	x			x	
52	-	Stik Plug Stecker prise électrique							
-	3802493	CEE 5 pol. 380V/16A							
-	3805793	1 pol.	Eur.						
-	3805603	L6-30P 240V/30A	CDN					x	
-	3805629	L15-30P 240V/25A	CDN				x		
-	3805611	L16-20P 575V/9A	CDN				x		